



(imageless edition)

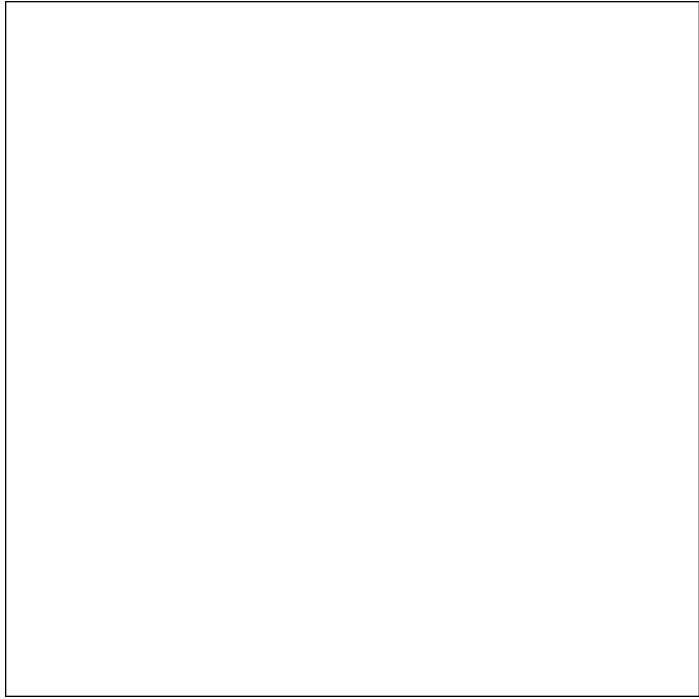
Level 2

Korean / Cantonese

Michelle Kim

Marleen Visser, Ingrid Schechter

Fabian Wakholi



山羊、野狗、同水牛

염소, 개그리고 소



香港故事書

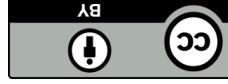
global-asp.github.io/storybooks-hongkong

염소, 개그리고 소 / 山羊、野狗、同水牛

Written by: Fabian Wakholi

Illustrated by: Marleen Visser, Ingrid Schechter
Translated by: Michelle Kim (ko), dohliam (yue)

This story originates from the African Storybook (africanstorybook.org) and is brought to you by 香港故事書 in an effort to provide children's stories in 香港's many languages.



This work is licensed under a Creative Commons

[Attribution 3.0 International License.](https://creativecommons.org/licenses/by/3.0)

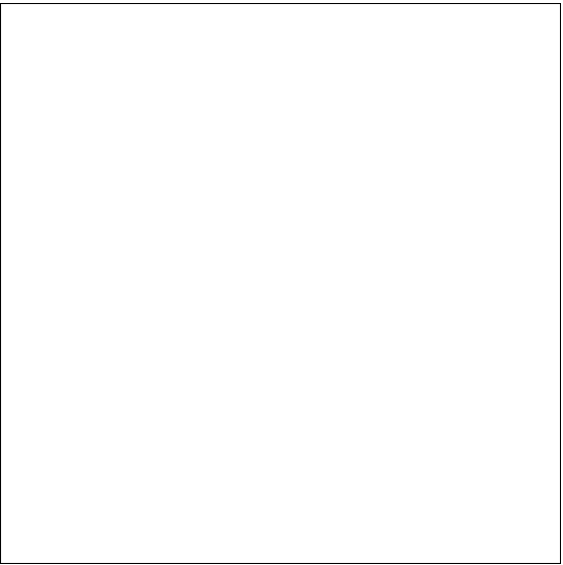
<https://creativecommons.org/licenses/by/3.0>



염소, 개 그리고 소는 좋은 친구였어요. 어느 날 그들은 택시를 타고 여행을 떠났어요.

...

山羊、野狗、同水牛係好朋友嚟㗎。有日，佢哋一齊去坐的士。



그들이 도착했을 때, 운전사가 택시 요금을 내라고 했어
요. 소는 그녀의 요금을 냈어요.

...

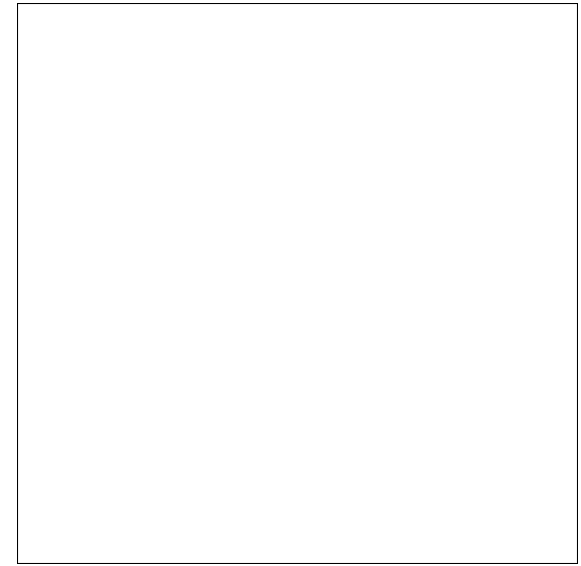
當佢哋到咗目的地嘅時候，司機叫佢哋交車飛。水
牛俾咗自己個份。



개는 조금 더 냐어요, 왜냐하면 정확한 액수가 없었어요.

...

野狗冇帶散紙，所以佢就俾多咗少少。



그리고 소는 차가 와도 아무렇지 않아요. 소는 자기가 요금을 다 냐다는 걸 알아서 여유롭게 차 앞에서 길도 건너요.

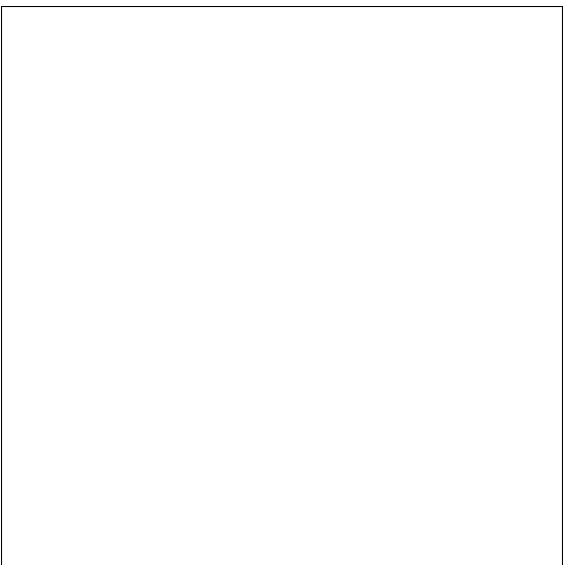
...

但係水牛聽到有車嚟一啲都唔會急。佢好定當噉過馬路，因為佢知道佢已經交好晒車飛。

山羊呢，聽親有車嚟就嚇到趕快逃走，因為佢驚冇
交車飛就會俾人捉咗。

...

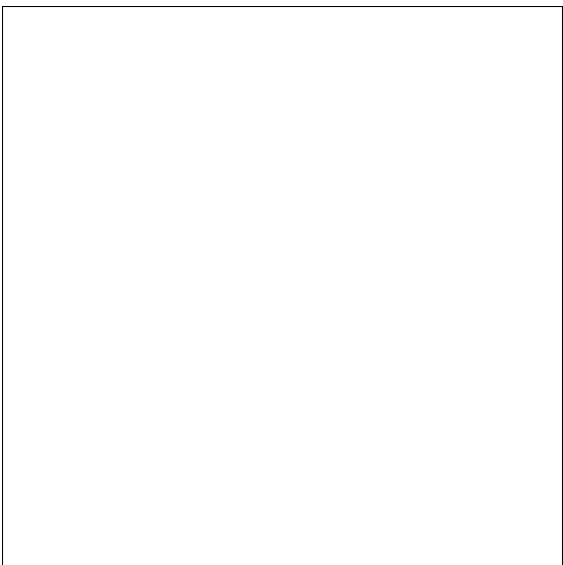
염소는 차 소리가 들리면 도망가요. 그녀는 요금을 내지
않은 죄로 체포가 될까봐 무서워해요.

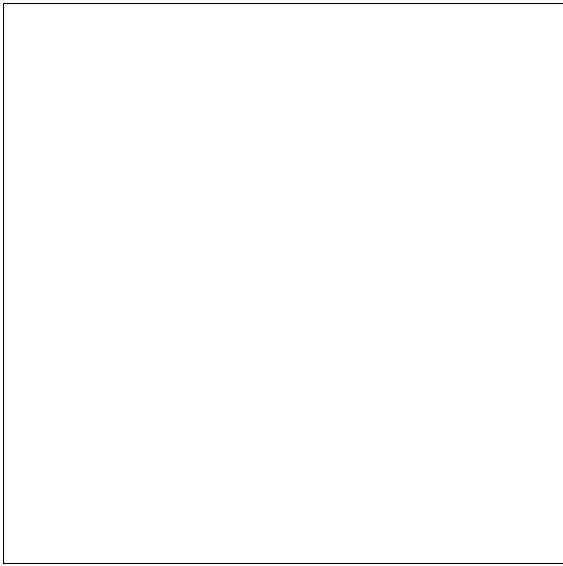


司機正佻俾野狗找數，估唔到山羊冇俾錢就走甩
咗。

...

운전기사가 개에게 거스름 돈을 주려고 할때 염소가 아
무것도 내지 않고 도망쳤어요.

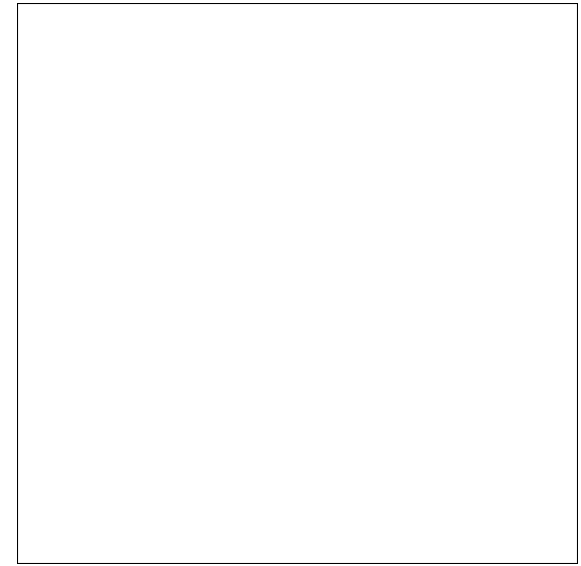




운전기사는 정말 화가 났어요. 그 운전기사는 개한테 거스름돈을 주지 않고 떠났어요.

...

司機好嬲，結果佢冇俾野狗找數就開走咗。



그래서 아직도 개는 차를보면 거스름돈을 줘야하는 운전기사를 찾으려고 달려가요.

...

所以，而家呢你可以見到野狗佢見到有車嚟就搏晒命追埋去，因為佢想叫司機俾佢找數。